

В случае расхождения, преимущественную силу имеет английская версия.

Политика конфиденциальности компании ЭкстраМатематика

Введение

Компания ЭкстраМатематика стремится защитить конфиденциальность данных своих пользователей. Мы строго придерживаемся нашей Политики конфиденциальности, которая объясняет, какие пользовательские данные мы собираем и как мы их используем. Эта политика, а также [Условия обслуживания](#) совместно известны как «Условия». Мы можем время от времени изменять эти Условия, но будем предупреждать об этом, согласно Условиям обслуживания.

Эта политика пришла на смену нашей предыдущей [Политике конфиденциальности](#) и вступила в силу с 25 мая 2018 года.

Краткое содержание

- Мы собираем минимальное количество данных, необходимых для работы нашей программы.
- Мы используем личную информацию родителей и учителей для работы нашей программы, а также для связи с ними после их предварительного согласия.
- Мы используем только ту личную информацию учеников, которая необходима для работы нашей программы.
- Мы используем информацию не личного характера об учениках для улучшения работы нашей программы.
- Мы защищаем данные наших учеников и подписали [Обязательство по сохранению конфиденциальности учащихся](#).
- Мы не показываем рекламу ученикам и не продаем их личные данные ни при каких обстоятельствах.
- Мы соблюдаем действующие законы о конфиденциальности данных, такие как FERPA, COPPA и GDPR.
- Мы ни при каких условиях не продаем данные пользователей сторонним организациям.

Какие данные мы собираем

ЭкстраМатематика собирает минимальное количество сведений, которые необходимы для поддержки работы программы. Ниже указана информация о данных учащихся, преподавателей и родителей, которые мы собираем. Информацию о том, какие пользовательские данные мы собираем и как мы используем эти данные можно найти в Приложении Б: Запись обработки данных.

Определения

- **Данные** включают в себя всю информацию, связанную с использованием человеком или образовательным субъектом программы ЭкстраМатематика. Сюда входят, помимо прочего, личные данные, метаданные, данные об использовании и производительности.
- **Личные данные** включают любые данные, которые могут прямо или косвенно идентифицировать отдельного человека. Например, адрес электронной почты всегда является частью личных данных, а уровень студенческого уровня - обычно нет, но может стать частью личных данных в сочетании с другой информацией.
- Под **Школой** могут подразумеваться: индивидуальные школы, учителя, представляющие определенные школы, школьные районы, а также другие местные образовательные учреждения.

Данные учащихся

Мы собираем имя ученика, уровень успеваемости и настройки программы, предоставленные одним из родителей или учителем. Мы можем собирать информацию об эксплуатации и производительности во время использования программы Экстра Математика учеником. Такая информация включает в себя время, в которое ученик выполнил вход в программу, количество правильных ответов на вопросы, а также время, потраченное на ответы. Если ученик выполняет вход через один и тот же провайдер, например Google, мы получаем от провайдера информацию об идентификаторе, которая позволяет нам определить, кем выполнен вход. Мы **не** собираем адреса электронной почты, которые были использованы для выполнения входа в программу.

Другая личная информация об ученике может быть получена из данных, которые мы собираем. Например, если учетная запись ученика принадлежит классу, мы можем сделать вывод, что этот ученик посещает определенную школу.

Данные родителей

Мы собираем имя родителя и адрес электронной почты, использованный при регистрации учетной записи. Если родитель выполняет вход через один и тот же провайдер, мы также получаем информацию об идентификаторе, которая позволяет нам определить, кем выполнен вход. Мы также собираем некоторые метаданные и информацию о настройках учетной записи, такую как часовой пояс, язык, использованный для регистрации, а также информацию о настройках электронной почты.

При создании учетной записи родитель предоставляет пароль. Пароль хешируется (скремблируется) на компьютере пользователя до его отправки на сайт программы ЭкстраМатематика. У нас нет доступа к исходному паролю пользователя и мы не можем извлечь его из хеш-версии, которую мы получаем.

Другая личная информация о родителе может быть получена из данных, которые мы собираем. Например, мы могли бы заключить, что взрослый, чья учетная запись связана с учетной записью ученика, является родителем или опекуном этого ребенка.

Данные преподавателей

Мы собираем те же данные из учетных записей преподавателей, что и из родительские учетные записи, с несколькими дополнениями. Например, мы собираем информацию об имени, по которому ученики обращаются к учителю, например «Ольга Владимировна». Мы также собираем информацию о каждом классе, который создает учитель, например, его название и дата его окончания.

Другая личная информация об учителе может быть получена из данных, которые мы собираем. Например, мы могли бы сделать вывод о том, что учитель работает в конкретной школе на основе его адреса электронной почты.

Как мы используем и передаем данные

Компания ЭкстраМатематика обрабатывает пользовательские данные, чтобы создавать и поддерживать учетные записи, предоставлять образовательные услуги ученикам, составлять и доставлять отчеты об этих услугах учителям и родителям, а также анализировать и улучшать эффективность нашей программы. Информацию о том, какие пользовательские данные мы собираем и как мы используем эти данные можно найти в Приложении Б: [Запись обработки данных](#).

Данные учащихся

Личные данные ученика доступны для внутреннего использования, например, чтобы предоставлять ребенку соответствующие образовательные задачи и сообщать об его

успехах родителям и учителям. Мы можем получить доступ к личным данным ученика при обращении в службу поддержки и решении проблем, связанных с работой программы.

Данные родителей и преподавателей

Личные данные родителя или учителя доступны для внутреннего использования, например, чтобы выполнять вход в систему и, с разрешения взрослого, отправлять им отчеты, анонсы и оповещения, связанные с работой программы ЭкстраМатематика. Мы можем получить доступ к личным данным родителя или учителя при предоставлении запрошенной ими поддержки.

Предоставление личных данных сторонним организациям

Мы предоставляем личные данные сторонним организациям только в следующих случаях:

- *Когда пользователь запрашивает разглашение информации*, например, когда учитель делится информацией о своем классе с другим учителем.
- *Когда сторонняя организация является доверенным поставщиком услуг*, и информация необходима для предоставления услуги на должном уровне. Мы тщательно проверяем наших поставщиков услуг и их методы обеспечения безопасности. Для более подробной информации смотрите Приложение А: [Список сторонних организаций](#).
- *Когда это требуется законом или постановлением суда*.
- *В случае создания совместного предприятия, продажи или слияния со сторонней организацией*. Третья сторона должна будет поддерживать наши Условия, включая нашу Политику конфиденциальности, для всех существующих учетных записей. Мы заранее уведомим вас, прежде чем предоставить данные сторонней организации.

Компания ЭкстраМатематика не предоставляет личные данные для размещения рекламы сторонними организациями.

Использование информации не личного характера

Мы можем использовать информацию не личного характера для анализа и улучшения наших образовательных услуг, а также для разработки новых продуктов или функций. Мы никогда не будем пытаться повторно идентифицировать информацию не личного характера.

Мы можем предоставить информацию не личного характера для научных работников в области образования с целью оценки эффективности нашей программы. Мы не будем предоставлять информацию не личного характера, если мы не уверены, что эта информация не может быть повторно идентифицирована после удаления всех прямых и косвенных персональных идентификаторов, и научные работники в письменной форме согласились с тем, что они не будут пытаться повторно идентифицировать отдельных лиц, классы или школы.

Мы можем использовать агрегированные данные не личного характера, такие как количество пользователей нашей программы, в рекламных целях.

Как мы обеспечиваем безопасное хранение данных

Компания ЭкстраМатематика очень серьезно относится к вопросам безопасности. Мы внедряем различные стандартные меры безопасности для предотвращения любого несанкционированного доступа к данным наших пользователей. К таким мерам относятся: минимизация данных, кодирование данных при прохождении через HTTPS, хеширование конфиденциальных данных, таких как пароли, удаление устаревших данных, закрытые физические объекты, обучение персонала и безопасность учетной записи администратора.

Хранилище данных и международный перевод

Компания ЭкстраМатематика хранит и обрабатывает все данные на серверах в Соединенных Штатах. Все сервера, на которых хранятся данные компании ЭкстраМатематика, управляются доверенными сторонними компаниями-процессорами, с короткими подписаны Дополнения к соглашениям по обработке данных. Все наши поставщики услуг сертифицированы согласно соглашениям [«Конфиденциальный щит ЕС-США»](#) и [«Конфиденциальный щит Швейцария-США»](#), для лучшей защиты данных наших международных пользователей. С более подробной информацией можно ознакомиться в Приложении А: Список сторонних организаций.

Реакция на утечку данных

Хотя мы и используем стандартные методы защиты данных, ни одна услуга не может гарантировать абсолютную безопасность данных. Если мы обнаружим, что кто-то использует незаконный доступ к личным данным, мы будем следовать нашему Плану реагирования на утечку данных. В рамках нашего реагирования мы предпримем меры для прекращения дальнейшей утечки данных или несанкционированного доступа к ним, проведем расследование причины возникновения утечки данных, незамедлительно

свяжемся по электронной почте со всеми пострадавшими пользователями и при необходимости свяжемся с правоохранительными органами и правительственными учреждениями.

Хранение и удаление данных

Компания ЭкстраМатематика хранит личные данные только до тех пор, пока это необходимо для обеспечения необходимого математического обучения для учеников, а также для удобства родителей и учителей. Мы закрываем учетные записи пользователей и удаляем все связанные с ними данные по запросу. Большинство типов данных также автоматически удаляются по прошествии определенного времени. С более подробной информацией можно ознакомиться в Приложении Б: Запись обработки данных.

Мы можем сохранять информацию не личного характера, которая не может идентифицировать какого-либо отдельного пользователя, с целью проведения исследований и улучшения работы программы. Такие данные удаляются, как только они перестают использоваться для вышеперечисленных целей.

Мы предоставляем подтверждение удаления данных по запросу.

Соблюдение законов о конфиденциальности данных

Компания ЭкстраМатематика намеревается соблюдать законы конфиденциальности и защиты данных всех юрисдикций, в которых она работает. С более подробной информацией о соблюдении этих законов можно ознакомиться в документации о Конфиденциальности данных учеников. Ниже приводятся конкретные примеры законов, которые мы соблюдаем.

Соединенные Штаты

Закон о защите конфиденциальности детей в Интернете (COPPA): Так как ЭкстраМатематика является некоммерческой организацией, на нее не распространяется закон [COPPA](#). Тем не менее, мы полностью соблюдаем этот закон, как если бы он распространялся на нашу компанию. Дети младше 13 лет не могут создавать учетные записи. Мы собираем только данные об использовании программы и успеваемости детей в процессе их обучения, и мы используем эти данные только в образовательных целях. Если мы получим подтверждение того, что ребенок использует программу ЭкстраМатематика без соответствующего согласия, мы закроем его учетную запись.

Закон о защите прав на семейное образование (FERPA): Школы в США могут предоставлять информацию об учениках компании ЭкстраМатематика в соответствии с [FERPA](#). Когда школа предоставляет нам личные данные ученика (или PII - лично идентифицируемую информацию) в соответствии с официальным освобождением школы от FERPA, данные по-прежнему находятся под этим законом. Компания ЭкстраМатематика будет использовать и раскрывать эти данные по правилам, указанным в наших Условиях, и согласно действующему законодательству.

Международные правила

Общий регламент по защите данных (GDPR): Компания ЭкстраМатематика подтверждает и уважает все права субъекта данных в соответствии с [GDPR](#). Мы минимизируем количество данных, которые мы собираем и обрабатываем, и используем эти данные согласно этой политике. Более подробную информацию о том, какие данные мы обрабатываем, с какой целью и продолжительностью, а также основанием, на котором мы это делаем, согласно GDPR можно найти в Приложении Б: Запись обработки данных. Для возражения против обработки информации, а также по вопросам доступа к данным или их удаления, свяжитесь с нашим сотрудником по защите данных по адресу электронной почты privacy@xtramath.org.

Файлы cookie и местное хранилище

Компания ЭкстраМатематика намерена прекратить использование файлов cookie до 1 августа 2018 г.

Компания ЭкстраМатематика использует два типа файлов cookie. Эти файлы cookie можно очистить с помощью настроек браузера. aboutcookies.org предоставляет инструкции по управлению файлами cookie для различных браузеров.

- Файлы cookie **Google Analytics** позволяют нам получать такие данные, как количество людей, посещающих наш сайт, а также наиболее посещаемые страницы.
- Файлы cookie **Vimeo** хранятся, когда пользователи воспроизводят видео на нашей домашней странице, а главное отслеживают настройки видеоплеера.

Веб-сайт программы ЭкстраМатематика использует файлы «LocalStorage», чтобы запомнить информацию для выполнения входа пользователем (если он этого захочет). Мы также используем «SessionStorage» для повышения производительности во время занятий, временно сохраняя данные о деятельности на устройстве. Использование

LocalStorage и SessionStorage не требуется для использования программы ЭкстраМатематика. Пользователи могут удалить сохраненную информацию о выполнении входа в любое время на странице для выполнения входа. Пользователи также могут очистить данные LocalStorage, нажав кнопку «Стереть данные» на нашей странице [Справка и техническая поддержка](#), или с помощью настроек браузера.

Мобильные приложения программы ЭкстраМатематика используют данные приложения для тех же целей, что и браузер LocalStorage и SessionStorage. Пользователи могут по-прежнему удалять сохраненную информацию о выполнении входа на страницах входа в приложение. Все локально сохраненные данные удаляются при удалении приложения. Некоторые устройства также позволяют пользователям очищать локально сохраненные данные приложения без удаления самого приложения.

Контактная информация

Для решения проблем, связанных с конфиденциальностью данных, и прочих вопросов, для возражения против обработки информации, для получения доступа к вашим личным данным или данным вашего ребенка, а также удаления данных отправляйте сообщения по адресу электронной почты privacy@xtramath.org. Вы также можете написать нам по адресу: XtraMath, 4700 42nd Ave SW #580, Seattle, WA 98116

Приложение А: Список сторонних организаций

Этот список будет постоянно обновляться, чтобы включить всех сторонних поставщиков услуг, с которыми XtraMath делится пользовательскими данными.

Имя поставщика	Данные, предоставленные поставщику	Цель	Соответствующая документация
AWS	Данные учетной записи пользователя, включая имя, адрес электронной почты и данные по использованию программы.	Хостинг баз данных через удаленные серверы	Политика конфиденциальности
Google	Анонимный идентификатор, созданный cookie	Аналитика веб-сайта	Политика конфиденциальности Отключение браузера
MaxMind	IP-адрес	Служба геолокации	Политика конфиденциальности
Vimeo	Анонимный идентификатор, созданный cookie, настройки видеоплеера	Включить воспроизведение встроенных видео (запомнить громкость, если видео приостановлено и т. д.)	Политика конфиденциальности

Приложение Б: Запись обработки данных

Мы составили эту запись, чтобы предоставить пользователям максимально прозрачную информацию о том, как мы используем их данные. Эта запись также помогает нам соблюдать Европейские законы. Если в приведенной ниже записи не указано иное, мы обрабатываем пользовательские данные на основе наших законных интересов.

Тип учетной записи	Тип данных	Цель обработки	Удаление
	Имя, PIN-код, адрес электронной почты родителя или учителя, класс	Доступ к учетной записи и идентификация	При удалении учетной записи. Некоторая информация удаляется во время удаления учетной записи из класса или из связанной учетной записи.
	Поставщик системы единого входа и хешированный идентификатор	Доступ к учетной записи с использованием вспомогательных сторонних данных	По запросу или при удалении учетной записи
	Уровень успеваемости	Определите начальный уровень активности. При обезличивании и	При удалении учетной записи

		агрегировании эти персональные данные используются для анализа использования программы.	
	Настройки программы: текущая программа, параметры пользовательского интерфейса, предпочитаемый язык и т. д.	Настройка занятий. При обезличивании и агрегировании эти персональные данные используются для анализа использования программы.	При удалении учетной записи
	Данные о занятиях	Настройка занятий и создание отчетов об успеваемости. При обезличивании и агрегировании эти персональные данные используются для анализа использования программы.	При удалении учетной записи Некоторые данные удаляются, когда пользователь перезапускает программу. Подробные данные о занятиях удаляются через один год.
Ученик			
	Имя, обращение, адрес электронной почты, хешированный	Доступ к учетной записи и идентификация	При удалении учетной записи

Родитель или учитель	пароль		
	Адрес электронной почты	Отправлять объявления, оповещения, отчеты и/или напоминания по электронной почте	Обработка данных прекращается по запросу. Удаление данных при закрытии учетной записи
	Адрес электронной почты	Использование совместно со связанными учетными записями, имеющими доступ к одному и тому же ученику или классу (для повышения прозрачности и безопасности данных учащихся)	Удаление данных при закрытии учетной записи
	Настройки учетной записи: тип учетной записи, настройки электронной почты, часовой пояс и т. д.	Создавать отчеты об успеваемости и поддерживать настройки данных	При удалении учетной записи
	Электронные идентификаторы: изменение учетной записи временные метки, номер версии	Техническая поддержка и безопасность учетной записи	При удалении учетной записи

	и т. д.		
	Поставщик системы единого входа и хешированный идентификатор	Доступ к учетной записи с использованием вспомогательных сторонних данных	По запросу или при удалении учетной записи
	IP-адрес	Определение часового пояса при регистрации	Не сохраняется
	Хешированный IP-адрес	Безопасность учетной записи	Через 1 год или при удалении учетной записи

Родитель или учитель			
Учитель	Хешированный IP-адрес	Ускорить настройку класса на нескольких устройствах	Через 24 часа
	Название класса, дата окончания класса, имена учеников	Создание отчетов об успеваемости и облегчение использования программы	По запросу, при закрытии учетной записи или через год после завершения класса.
	Хешированный IP-адрес, изменение протоколов	Безопасность сети	Через 90 дней

Все пользователи	Обезличенные данные и данные об агрегированном использовании	Улучшение качества и дальнейшая разработка продукта, рекламная деятельность и образовательные исследования	Пока не перестанет быть полезным
------------------	--	--	----------------------------------

1. Учетные записи учеников: закрытие учетной записи происходит по запросу, автоматически после двух лет неактивности учетной записи или через месяц после того, как она была отключена от всех связанных учетных записей родителей и учителей.
2. Учетные записи родителей: закрытие учетной записи происходит по запросу или автоматически после двух лет неактивности учетной записи.
3. Учетные записи учителей: закрытие учетной записи происходит по запросу.